

淡江大學 105 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	日文習作 (一)	授課 教師	李麗雲 LEE, LI-YUN
	JAPANESE WRITING (I)		
開課系級	日文二 E	開課 資料	必修 上學期 2學分
	TFJXB2E		
系 (所) 教育目標			
<p>本系之教育目標在於培育具備以下能力之日語人才：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 日語聽、說、讀、寫、譯五項技能。 2. 接軌國際之能力。 3. 掌握資訊之能力。 4. 迎向未來之能力。 			
系 (所) 核心能力			
<ol style="list-style-type: none"> A. 具備日語聽講的基礎能力。 B. 具備日語口語表達、中日口譯的基礎能力。 C. 具備閱讀日語書報雜誌的基礎能力。 D. 具備日文作文、日文書信及中日筆譯的基礎能力。 E. 訓練學生賞析日本文學、名著的基礎能力。 F. 理解日本語學、日語教育之基礎理論及研究方法。 G. 培育日本歷史、文化、社會的基礎素養。 H. 訓練思考判斷的能力。 			
課程簡介	(中) 為增進學生在日文上之寫作技巧，本課程介紹基礎的日文寫作格式，並分析及解釋現代日文詞彙、句型和句子結構。		
	(英) To improve students' writing skills in Japanese, this course offers an introduction to basic Japanese writing styles by analyzing and explaining contemporary Japanese phrases, clauses, and sentence structures.		

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填):

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域: C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域: P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域: A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性:

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如: 認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。(例如: 「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系(所)核心能力
1	(中) 為增進學生在日文上之寫作技巧, 本課程介紹基礎的日文寫作格式, 並分析及解釋現代日文詞彙、句型和句子結構。	(英) To improve students' writing skills in Japanese, this course offers an introduction to basic Japanese writing styles by analyzing and explaining contemporary Japanese phrases, clauses, and sentence structures.	P3	D
2	為增進學生在日文上之寫作技巧, 本課程介紹基礎的日文寫作格式, 並分析及解釋現代日文語彙、句型和句子結構。	To improve students writing skills in Japanese, this course offers an introduction to basic Japanese writing styles by analyzing and explaining contemporary Japanese phrases, clauses, and sentence structures.	P6	D
3	為增進學生在日文上之寫作技巧, 本課程介紹基礎的日文寫作格式, 並分析及解釋現代日文語彙、句型和句子結構。	To improve students' writing skills in Japanese! this course offers an introduction to basic Japanese writing styles by analyzing and explaining contemporary Japanese phrases! clauses! and sentence structures.	P6	D
4	為培養學生在日文上寫作的技巧, 本課程介紹基礎日文的寫作格式, 並分析及解釋現代日文詞彙、句型和句子結構。	To improve students' writing skills in Japanese, this course offers an introduction to basic Japanese writing styles by analyzing and explaining contemporary Japanese phrases, clauses, and sentence structures.	P6	D

5	為增進學生日文寫作的技巧，本課程介紹基本日文寫作格式，並分析及解釋現代日文詞彙，句型和句子結構。	To improve students' writing skills in Japanese, this course offers an introduction to basic Japanese writing styles by analyzing and explaining contemporary Japanese phrases, clauses, and sentence structures.	P6	D
6	從造句導入，練習短篇作文。	(英) To improve students' writing skills in Japanese, this course offers an introduction to basic Japanese writing styles by analyzing and explaining contemporary Japanese phrases, clauses, and sentence structures.	C6	D

教學目標之教學方法與評量方法

序號	教學目標	教學方法	評量方法
1	(中) 為增進學生在日文上之寫作技巧，本課程介紹基礎的日文寫作格式，並分析及解釋現代日文詞彙、句型和句子結構。	講述、賞析、模擬、實作、問題解決	紙筆測驗、實作、報告、上課表現、出席率
2	為增進學生在日文上之寫作技巧，本課程介紹基礎的日文寫作格式，並分析及解釋現代日文語彙、句型和句子結構。	講述、討論、賞析、模擬、實作、問題解決	紙筆測驗、實作、報告、上課表現
3	為增進學生在日文上之寫作技巧，本課程介紹基礎的日文寫作格式，並分析及解釋現代日文語彙、句型和句子結構。	講述、討論、賞析、模擬、實作、問題解決	紙筆測驗、實作、報告、上課表現
4	為培養學生在日文上寫作的技巧，本課程介紹基礎日文的寫作格式，並分析及解釋現代日文詞彙、句型和句子結構。	講述、討論、賞析、模擬、實作	紙筆測驗、實作、報告、上課表現
5	為增進學生日文寫作的技巧，本課程介紹基本日文寫作格式，並分析及解釋現代日文詞彙，句型和句子結構。	講述、討論、賞析、模擬、實作	紙筆測驗、實作、報告、上課表現
6	從造句導入，練習短篇作文。	講述、討論、賞析、模擬、實作、問題解決	紙筆測驗、實作、報告、上課表現、出席率

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養

淡江大學校級基本素養	內涵說明
◆ 全球視野	培養認識國際社會變遷的能力，以更寬廣的視野了解全球化的發展。
◆ 資訊運用	熟悉資訊科技的發展與使用，並能收集、分析和妥適運用資訊。
◇ 洞悉未來	瞭解自我發展、社會脈動和科技發展，以期具備建構未來願景的能力。
◇ 品德倫理	了解為人處事之道，實踐同理心和關懷萬物，反省道德原則的建構並解決道德爭議的難題。
◆ 獨立思考	鼓勵主動觀察和發掘問題，並培養邏輯推理與批判的思考能力。
◇ 樂活健康	注重身心靈和環境的和諧，建立正向健康的生活型態。
◇ 團隊合作	體察人我差異和增進溝通方法，培養資源整合與互相合作共同學習解決問題的能力。
◇ 美學涵養	培養對美的事物之易感性，提升美學鑑賞、表達及創作能力。

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	105/09/12~ 105/09/18	作文を書き始める前に—日本語作文の予備知識—	
2	105/09/19~ 105/09/25	作文を書き始める前に—日本語作文の予備知識—	
3	105/09/26~ 105/10/02	作文を書き始める前に—日本語作文の予備知識—	
4	105/10/03~ 105/10/09	テーマ1 私の家族	
5	105/10/10~ 105/10/16	テーマ1 私の家族	
6	105/10/17~ 105/10/23	テーマ1 私の家族	
7	105/10/24~ 105/10/30	テーマ2 私の趣味	
8	105/10/31~ 105/11/06	テーマ2 私の趣味	
9	105/11/07~ 105/11/13	テーマ2 私の趣味	
10	105/11/14~ 105/11/20	期中考試週	
11	105/11/21~ 105/11/27	テーマ3 自己紹介	
12	105/11/28~ 105/12/04	テーマ3 自己紹介	

13	105/12/05~ 105/12/11	テーマ3 自己紹介	
14	105/12/12~ 105/12/18	テーマ4 私の故郷	
15	105/12/19~ 105/12/25	テーマ4 私の故郷	
16	105/12/26~ 106/01/01	テーマ4 私の故郷	
17	106/01/02~ 106/01/08	復習	
18	106/01/09~ 106/01/15	期末考試週	
修課應 注意事項	請勿遲到早退,學期成績計算方式比率為暫定, 會依學生學習情況而調整。		
教學設備	電腦、投影機		
教材課本	たのしい日本語作文教室 吉田妙子編著 大新書局出版 自製講義		
參考書籍	http://web.ydu.edu.tw/~uchiyama/1h93fy/index.html (日本語作文的網站)		
批改作業 篇數	4 篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)		
學期成績 計算方式	◆出席率： 10.0 % ◆平時評量：10.0 % ◆期中評量：20.0 % ◆期末評量：20.0 % ◆其他〈平時隨堂實作〉：40.0 %		
備考	「教學計畫表管理系統」網址： http://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處 首頁〈網址： http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php 〉業務連結「教師教學 計畫表上傳下載」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。		